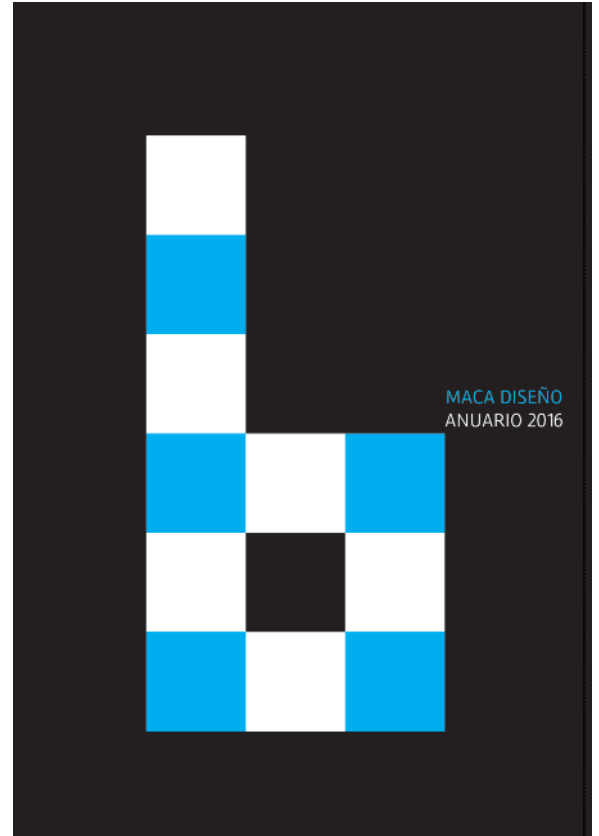




2017





FONOOZOO FERRE
 /RO. RECIT^{a a a} L POL^{a a a}
 /FÓN/CO. SIN PRO^{a a a}
 F/L^{á á á} CT/CO^{á á á} LUIS BR^{a a a} VO^{a a a}
 & JUN^{a a a} NGEL^{a a a} /T^{a a a} L/^{a a a} NO^{a a a} 



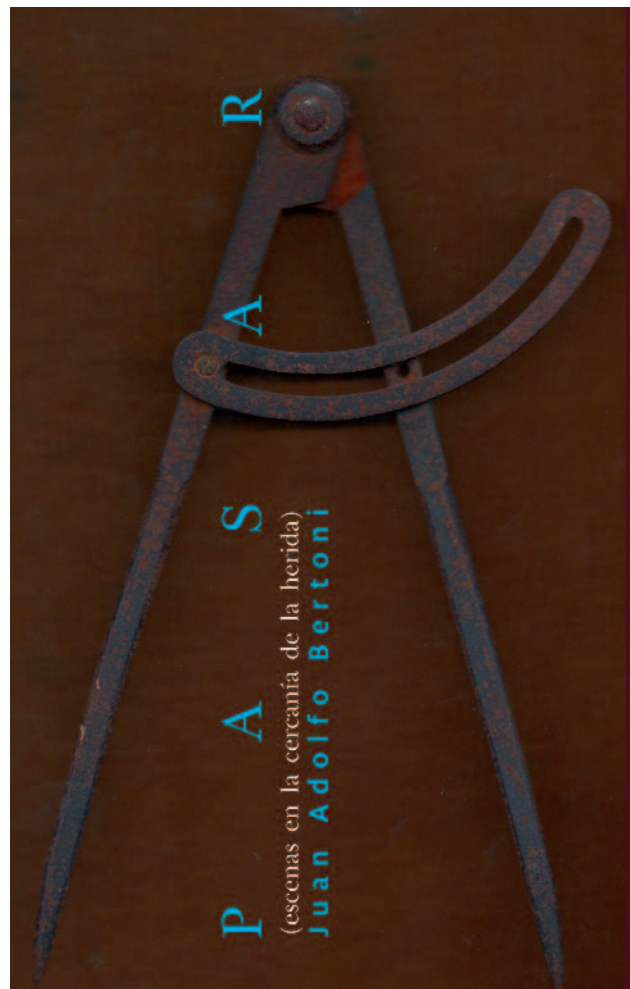
EL VERDE MÁS SECRETO



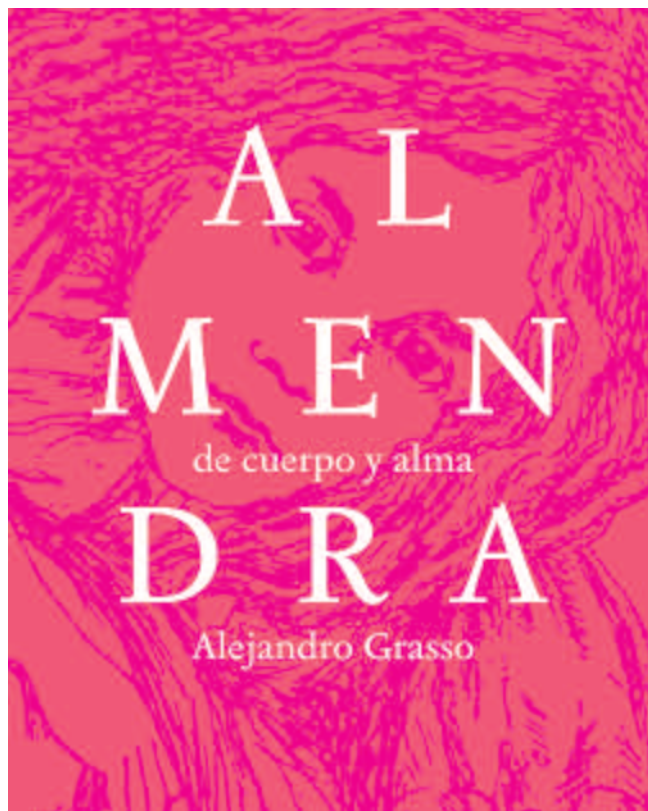
Carlos Pellegrino



8



9



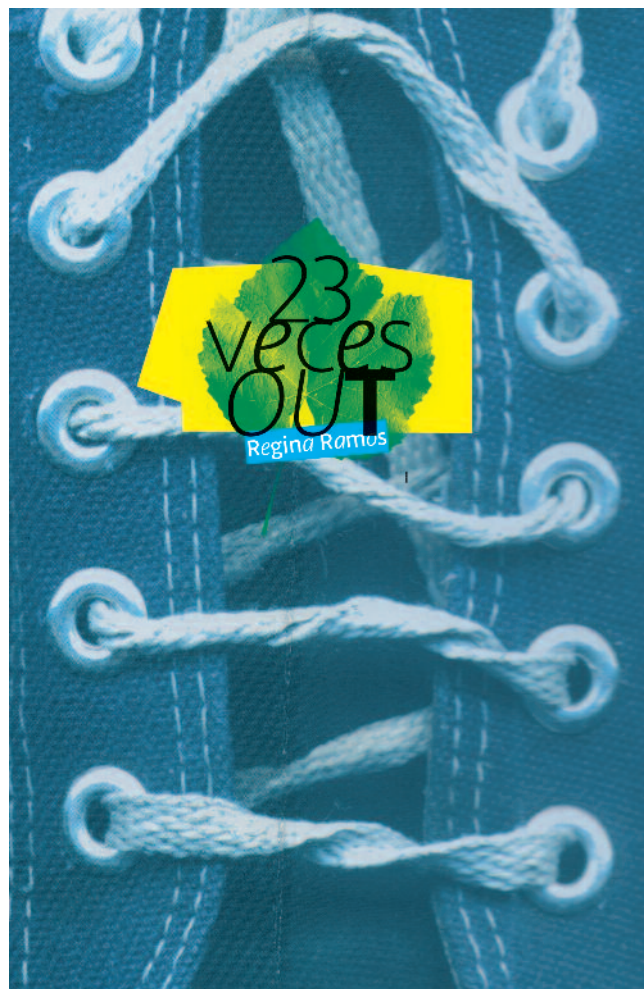


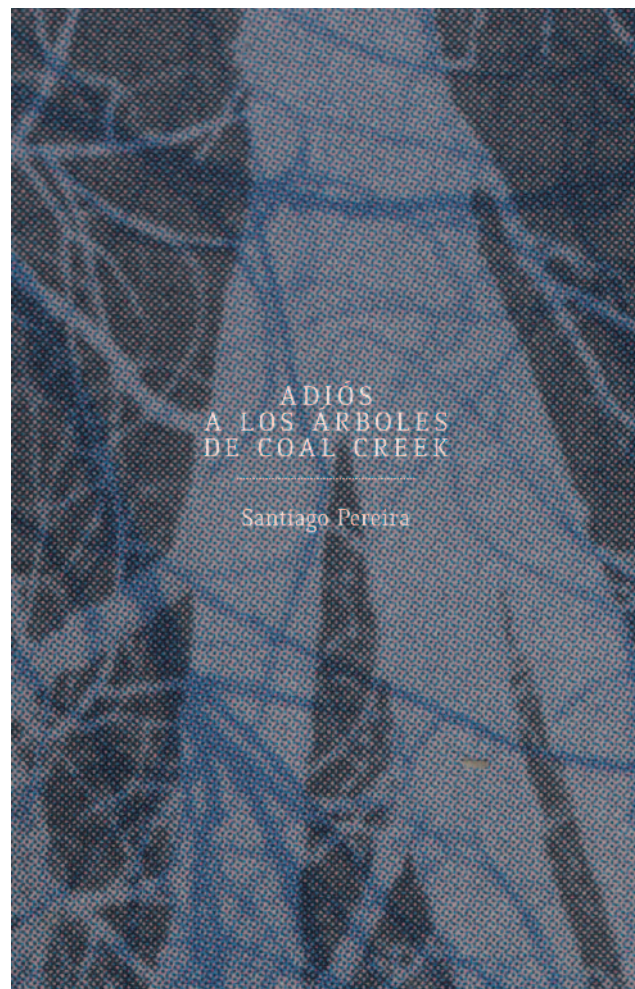
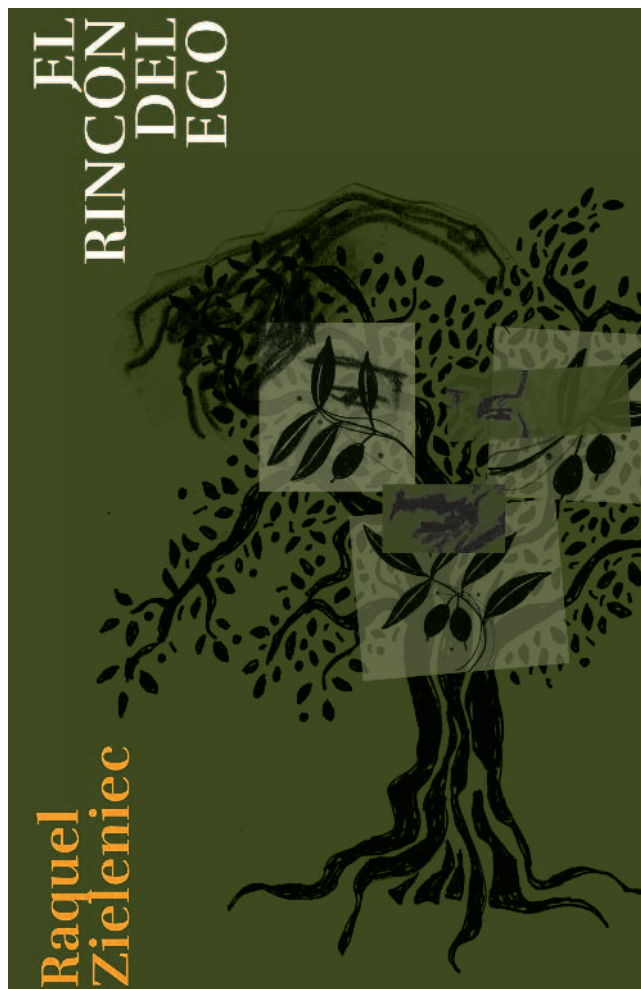


14

15

maca/diseño anuario 2017







B/a^p_a BionK

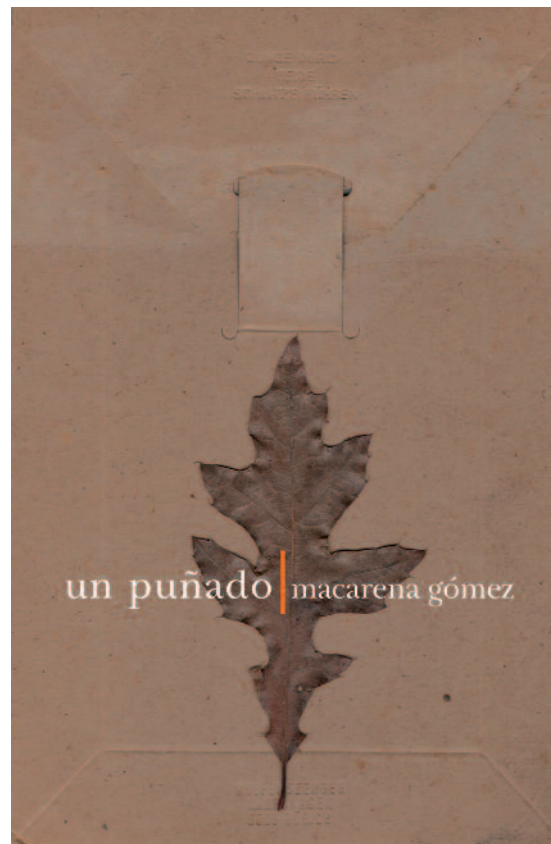
P O L E M A S

20 21

maca/diseño anuario 2017



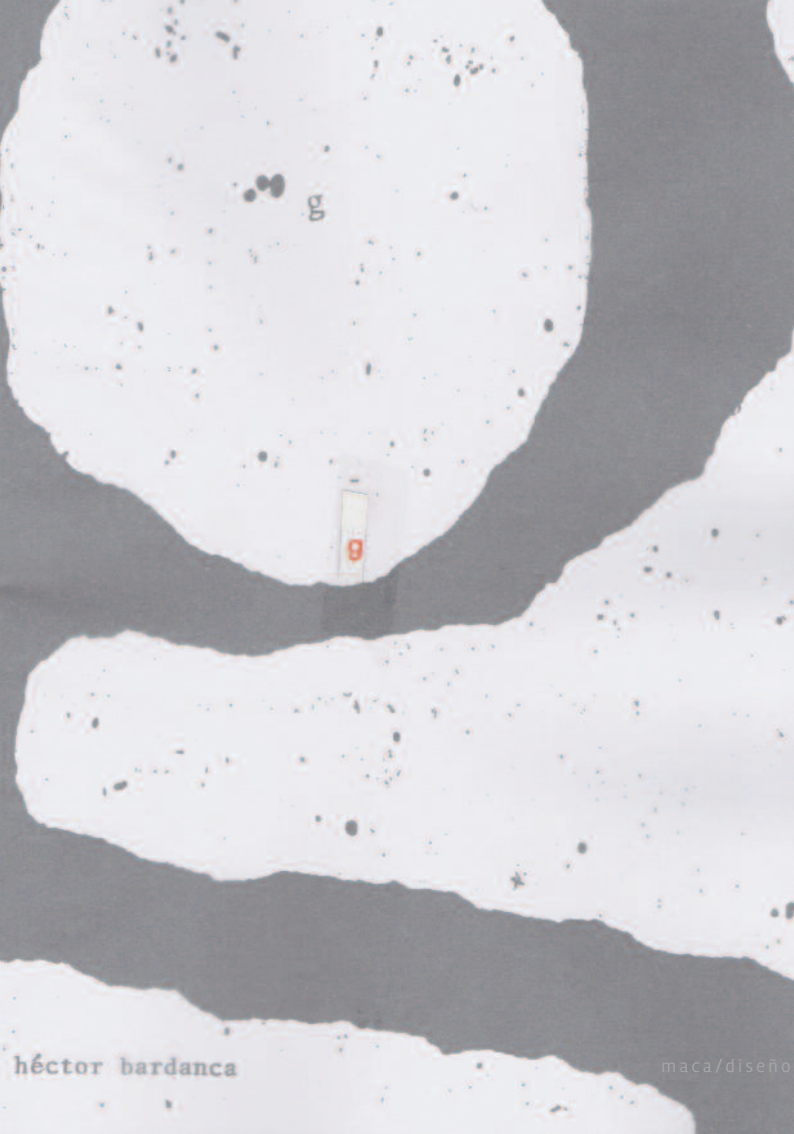




Elena Lafert

```
01001100 01100001 00100000 01001110 01110101
          01100010 01100101
```

/ Maximiliano De León /



héctor bardanca

28

maca/diseño anuario 2017



29

¿de qué barrio sos?
¿judío nacionalista?
¿estano indigenista?
¿criollo afrodescendiente?

¿equipo de fútbol?
¿a favor de la industria pesada
de hacer huertas
o fumar marihuana?

¿vírgen o peronista?

Mi esposa:

¿y esta mierda que escribís
nos va a dar de comer?

La plata
no la cagan los monos:

¿escuchás?

¿y cuál de todos era yo?

Como los malos
las putas los gauchos
los chorros los vagos
era
un invento croto
uno más
de los versos
de mi barrio.

mariano dubín

Orígenes, 1983, del libro *Bardo*, Editorial Pasa, La Plata, Argentina, 2011.



aquí yace bob bylan
asemado
por la espalada
por carne temblorosa
quien largo de ser negado por Lázaro,
le saltó encima
por soledad
pero quedó asombrado al descubrir
que éi ya era
un tramvía &
ese fue exactamente el fin
de bob dylan

ahora descansa ene l salón de belleza de
la Sra. Realmente
Dios de reposo a su alma
& a su grosería

dos hermanos
& un nene de mamá desnudo
que se parece a Jesús Cristo
puedes compartir ahora los restos
de su enfermedad
& sus números de teléfono

no hay fuera
para dái—
ahora todo el mundo
simplemente puede recuperarla

aquí yace bob dylan
demolido por la cortesía vienesa—
que ahora alegará haberlo inventado
la gente en onda ahora puede
escribir Fugas sobre éi
& Copido ahora puede votar de una patada su lámpara
de kerosén—

bob dylan—matado por un Édipo descarnado
que se dio
vuelta

para investigar un fantasma
& descubrirá que
el fantasma también
era más de una persona

dylan bob

(Estruendo Vainoso, 1940 del libro *Paralela*, Editorial del Gueferr, Editorial del Gueferr, Buenos Aires, 2011. Traducción de Alfredo Fressia)



ferreira gullar

Cuerpo mi cuerpo cuerpo
que tiene una nariz así una boca
dos ojos
y una cierta manera de sonreír
de halgar
que mi madre identifica como de su hijo
que mi hijo identifica
como de su padre
cuerpo que si cesa de funcionar provoca
un grave acontecimiento en la familia:
sin éi no hay José Ribamar Ferreira
no hay Ferreira Gullar
y muchas pequeñas cosas ocurridas en el planeta
estarán olvidadas para siempre



(Bardo, 1983)
Fragmento de los poemas recitados en el libro *Puerta hacia la edición de Jorge Luis Borges*, Buenos Aires, 2011. Traducción de Alfredo Fressia



JOTAMARIO ARBELAEZ

OSCAR CRUZ

MARIANO DUBÍN

BOB DYLAN

FERREIRA GULLAR

ALFREDO FRESSIA

CARLOS LISCANO

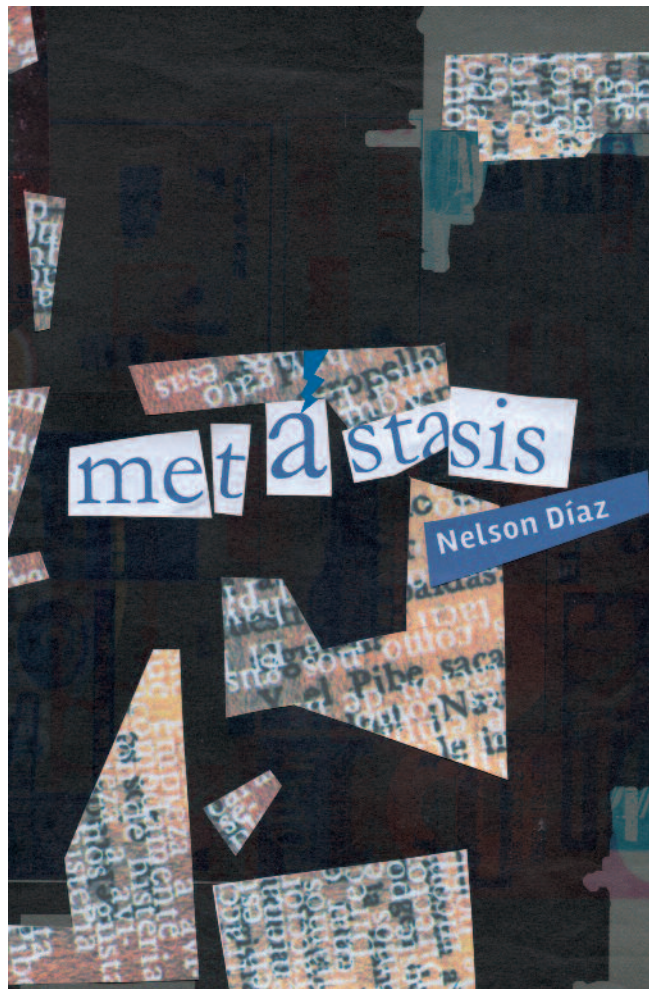
SINGLADURA

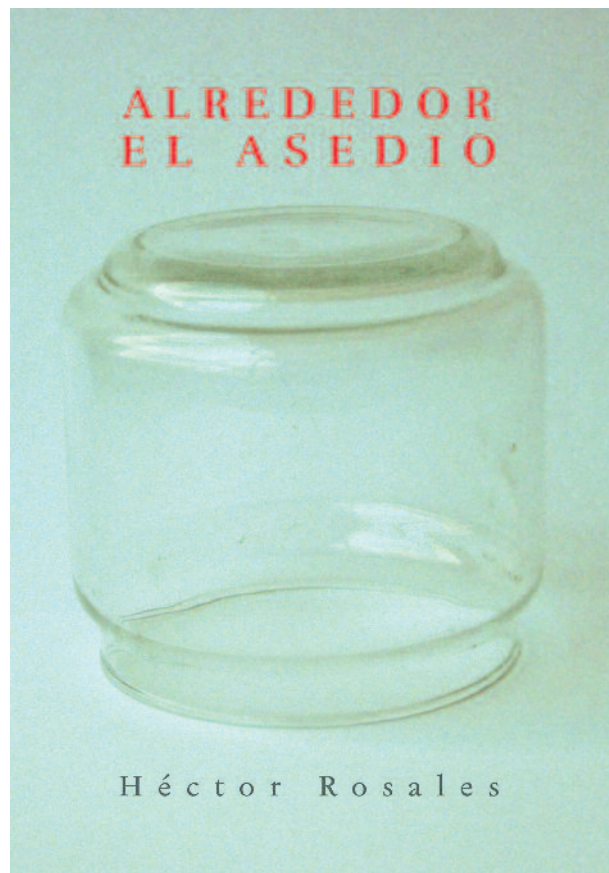
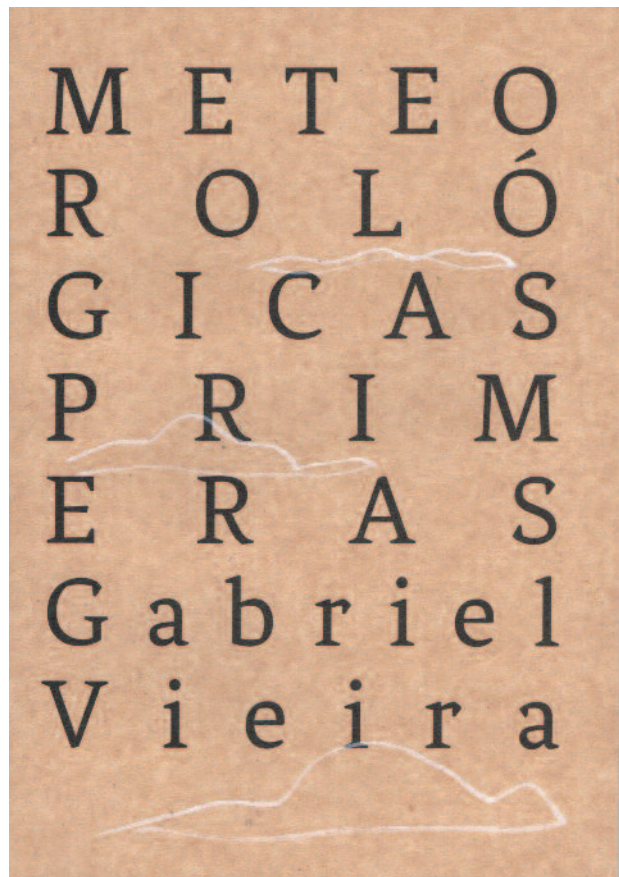
mi ficha. Según tu amigo...
ma Mi jubilación va a ser
Esteban y yo. Hay un junio
teniendo siempre
"barro", costumbre de las siete y media sali de la oficina y fui al apar-
tamento instalado. Cuando llegué me recibí alegre-
mente muy ocupado con otros señores, otra vez con un beso. Comimos. Ha-
nía mucho que hacer. Me hicieron el amor. Todo estuvo tan bien,
yo no lo había previsto. Ma escribiendo. Estoy rezando: "Que dure",
empleados públicos como Dios voy a tocar madera sin patas.
res decir? Claro, solamente
das de comercio, tienen el
malajadores". Me sentí doble
culpa la tenía yo. "Mirá, no
es si siquiera lo pensé. Estás a ver, no es tan serio. La radio-
tema. O tenés una cola de paja para el médico y su mal agüero.
Independientemente, no dijo nada ofensivo, anunciar por lo menos la
falta lo ha debilitado. Más aun, llegaste, de peligros indefini-
to ser que tengas razón. Siempre anda a realidad no es tan tremen-
do. Como si me sintiera incómodo como de alivio, y el alivio fa-
cilitando, y partiendo de Esteban, era la última posible para pagar
ción. Pero como autocritica, creo que está por, humildemente, casi
a la verdad. Hago tiempo que me da la idea del hombre de tocar
el punto de Esteban no sigue al de su conciencia sencilla su vi-
rias vos si deo ejemplo público?". "¿Ahora?". "Cuándo es, doc-
ta no. Cuando dice que se me cura. Dijo el médico. Por favor,
lo mejor tengo y como cuantos meses". "¿Y así? Y no te apure,
be esta varita habrá... pregúntele demencia". Y en seguida, pa-
ciosa con que la dignidad cambiar?". "Si ese señor bache, hace
Me deja más aparte y se único que me preceptos cuando al
si precisa mañana tomará enfermedad, es más fácil hinchada
la curación llega el tiempo de. A vos, cuando un poco turulado
tira, que ya sola, por correo, ¿no? Ese momento no está pre-
de otro la cifra, quizás porque

95

Horacio D'Angelo Ronzoni

30





yaugurú



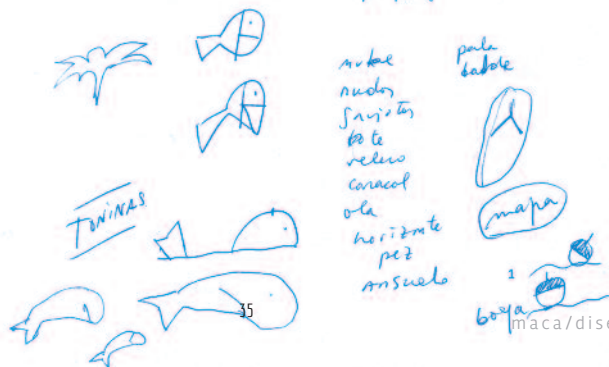
yaugurú / AMARRAS / LLL



AMARRAS / LLL



Luis Lorenzo



URUGUAYAN
CANNABIS
WORLD CUP



Camila Guillot

el mismo río
jorge castro vega

siento **X** 100

a3&

El mundo contemporáneo nos enfrenta permanente y despiadadamente con lo efímero. El amor en tres capítulos suspenivos. La amistad a un click de desaparecer. La vida como un fraquito de yogur. Se acaba todo. Hasta la fecha de vencimiento tiene vencimiento. Una imagen mata a la otra. Cien en picada. Tras tránsito acelerado. Página final. Todo carece de valor. Nos han robado la ilusión de vivir. Nada queda. Lo único permanente es lo efímero. Lo único permanente era.

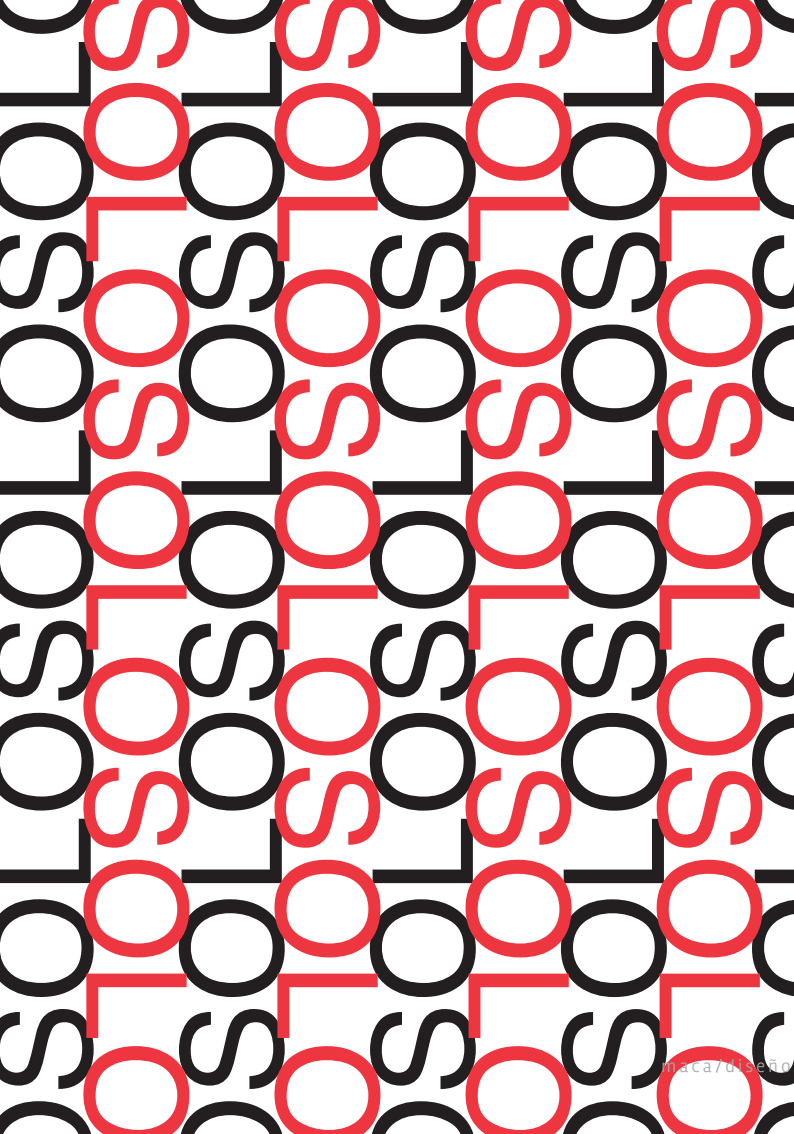
Tipografía
Transición © Sebastián Salazar

¿cuánto
de rojo se
necesita para
que el amarillo
se vuelva naranja?
¿cuánto de miedo para
que el cobarde se vuelva traidor?

a r t e | e t r a

TIPOGRAFIA

gustavo wojciechowski (maca)



CONFÁBULA

taller literario | 30 años











RAFAEL
RÖMER

Continuing Professional Development

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

Te invito a mi cumpleaños
domingo 15 a las 20 hs
en kalima (Durazno y Jackson)

Jan

ACTIVIDADES DE 2017



Exposición individual "Sólo ilustraciones", Sala Carlos Federico Sáez, Ministerio de Transporte y Obras Públicas, Montevideo.

Es invitado a la Bial Internacional del Cartel de La Paz (Bolivia) y obtiene el reconocimiento **Corazón Tipográfico** por "su dedicada labor en diseño gráfico", otorgado por la carrera de Diseño Gráfico y Comunicación Visual de la Universidad Católica Boliviana San Pablo.



Participa de la exposición colectiva de afiches "Humberto Eco y el péndulo. Homenaje", Museo Nacional de Arte, y del Simposio Académico sobre la enseñanza del Diseño (Universidad Católica Boliviana San Pablo), La Paz.

Jurado del concurso **CdeF Ediciones**, del Centro de Fotografía de Montevideo en las categorías: Libro de autor uruguayo, Libro de autor latinoamericano y Fotolibro, junto a Musuk Nolte (Perú) y Pablo Ortiz Monasterio (México).

Jurado del concurso **Calendario Caja Baja 2018**, junto a Diego Prestes y Sebastián Santana, Montevideo.

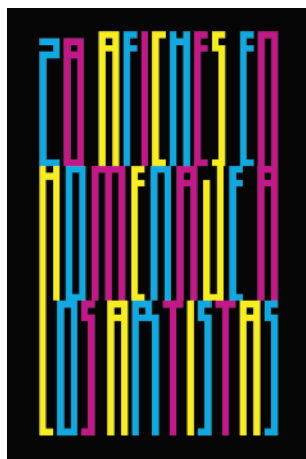


Charla “De signo Designio Diseño”. Museo Lacan Guazú (Dolores, Soriano).

“28 afiches en homenaje a los artistas”.
Exposición en la Galería de la Escuela de Música del Rock a la Palabra. México DF.

Exposición colectiva “Dibujantes.
Especie en peligro de extinción”. Sala Carlos Federico Sáez, Ministerio de Transporte y Obras Públicas, Montevideo.

Universidad ORT Uruguay. Dictado de clases en las Licenciaturas en Diseño Gráfico, Industrial y de Modas (Facultad de Comunicación y Diseño), Montevideo.



1. “Anuario 2016 Maca/Diseño” (Yaugurú), formato: 10,5 x 15 cm., 2 tintas. 2. Ilustraciones y carátula del CD “El hogar de los distintos” de Walter Bordini (Bizarro), 14 x 13 cm., 4 tintas. 3. CD “SimpleMente” de Gustavo Ripa (Bizarro), 14 x 13 cm., 4 tintas. (Fotografía original: Marcelo Singer). 4. CD “432” de Fernando Cabrera (Ayui), 14 x 13 cm., 4 tintas (Fotografía original: Pata Torres). 5. Tapa y contratapa del CD “Fonozoo” de Luis Bravo y Juan Ángel Italiano (Yaugurú), 12 x 12 cm., 1 tinta. 6. CD “Fuera de la realidad” de Otro Tavella & los embajadores del buen gusto (Yaugurú), 14 x 13 cm., 2 tintas + intervención manual. (Ilustración del autor). 7. Libro “El verde más secreto” de Carlos Pellegrino (Yaugurú), 21 x 29 cm., 2 tintas + 1 serigrafía (blanco). 8. Plaqueta “Haikus de Kyushu” de Gerardo Ciancio (Yaugurú), 21 x 29 cm., 1 tinta + intervención manual. 9. Libro “Pasár” de Adolfo Bertoni (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 10. Libro “Almendra” de Alejandro Grasso (Yaugurú), 15,5 x 18 cm., 2 tintas. 11. Libro “Frida y México” de Mariella Nigro (Yaugurú), 14,5 x 21 cm., 4 tintas. 12. Libro “Café Sportman” de Daniel Da Rosa (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 13. Libro “Animales domésticos” de Juan Pablo Moresco (Yaugurú), 15,5 x 15,5 cm., 2 tintas. 14. Libro “Vuelta de campana” de Héctor Baptista (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 15. Libro “23 veces out” de Regina Ramos (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 16. Libro “El rincón del eco” de Raquel Zieleniec (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 17. Libro “Adiós a los árboles de Coal Creek” de Santiago Pereira (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 18. Libro “Impresionismo y algo más, mi visión” de Julia Galemire (Yaugurú), 14,5 x 21 cm., 4 tintas. (Detalle de “Impresión, sol naciente” de Claude Monet). 19. Libro “Ni siquiera” de Gustavo Wojciechowski (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 2 tintas. 20. Plaqueta “Poemas” de Jaap Blomk (Yaugurú), 21 x 29 cm., 1 tinta. 21. Libro “Vacante de sombra” de Cristina Beatriz Piñeyro Fernández (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 22. Libro “Persecución” de María del Carmen Borda (Yaugurú), 19 x 12,5 cm., 4 tintas. 23. Libro “Ororó” de Ana Strauss (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 1 tinta + intervención manual. 24. Libro “Los ciegos” de Pablo Bidegain Ferrari (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 25. Libro “Un puñado” de Macarena Gómez (Yaugurú), 12,5 x 19 cm., 4 tintas. 26. Libro “Z” de Elena Lafert (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 2 tintas. 27. Libro “La nube” de Maximiliano De León (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 2 tintas. 28. Plaqueta “g” de Héctor Bardanca (Yaugurú), 21 x 29 cm., 1 tinta + intervención manual. 29. Plaqueta “Suzuki 400” de Lalo Barrubia (Yaugurú), 14,5 x 21 cm., 1 tinta. 30. Plaqueta (carátula y páginas interiores) “Unos cuantos textos con nombre propio” de varios autores (Yaugurú), 14,5 x 21 cm., 1 tinta + intervención manual. 31. Libro “Singladura” de Horacio D’Angelo Ronzoni (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 32. Libro “Metástasis” de Nelson Díaz (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 33. Libro “Meteorológicas primeras” de Gabriel Vieira (Yaugurú), 12,5 x 21 cm., 1 tinta + intervención manual. 34. Libro “Alrededor el asedio” de Héctor Rosales (Yaugurú), 12,5 x 21 cm., 4 tintas. 35. Carátula y contratapa del libro “Amarras” de L.L.L., 17,5 x 21 cm., 4 tintas. Ilustraciones de “Amarras”, 1 tinta. 36. Libro “Uruguayano Cannabis World Cup” de Camila Guillot (Yaugurú), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 37. Libro “El mismo río” de Jorge Castro Vega (Yaugurú), 15,5 x 20,5 cm., 2 tintas. 38. Libro (carátula y páginas interiores) “TIPOMACA” de Gustavo Wojciechowski (Maca) [Wolkowicz Editores, Buenos Aires], 14,5 x 21 cm., 2 tintas. 39. Libro “Confábula. Taller literario. 30 años” de varios autores (Confábula, Buenos Aires), 15,5 x 24 cm., 4 tintas. 40. Libro “Las voces del agua” de Cristina Monzón Tabo, 20 x 20 cm., 4 tintas. (Detalle de obra de Lara Campiglia). 41. Postal digital, sobre texto “Madrugada” de Fernando Cabrera. 42. Carátula de libro digital “Rebelde” de Radamés Buffa. 43. Afiche “Humberto Eco y el péndulo. Homenaje”. Plotter, 121 x 176 cm. 44. Boceto. 45. Logotipo 5º Congreso Internacional de Correctores de Texto en Español. 46. Logotipo para empresa de implantología, Rafael Römer. 47. Manuscrito. 48. Obra plástica “Repartido”, para la exposición “Dibujantes. Especie en peligro de extinción”. Sala Sáez., 60 x 100 cm. 49. Invitación para el cumpleaños de Jan, 10 x 10 cm., impresión láser. 50. Ilustraciones de “Amarras”.